

 **RAZEK**

# [ **Instrumental para Artroscopia Razek**



**NÃO ESTÉRIL**

Visando a praticidade e a facilidade no acesso às informações contidas no Manual do Usuário dos nossos produtos, a Razek disponibiliza os documentos para download no endereço eletrônico [www.razek.com.br](http://www.razek.com.br), no Menu “Instruções de Uso”.

Importante: Verifique a revisão do Manual do Usuário indicada no rótulo do produto e o seu n.º ANVISA para identificar corretamente o arquivo desejado.

Para obter o Manual do Usuário impresso, sem custo de envio, favor entrar em contato com o nosso Pós-Venda através do telefone +55 16 2107 2345 ou pelo e-mail [posvenda1@razek.com.br](mailto:posvenda1@razek.com.br).



O fabricante recomenda a leitura de todo o manual antes da utilização do produto.

## **FUNÇÃO E INDICAÇÃO**

---

A família de Instrumental para Artroscopia Razek tem por finalidade fornecer ao cirurgião os instrumentos necessários para execução dos procedimentos em cirurgias artroscópicas.



O produto foi desenvolvido para ser utilizado por cirurgiões que estejam familiarizados com a técnica. A utilização inadequada poderá acarretar danos irreversíveis.

## **SEGURANÇA - PRECAUÇÕES IMPORTANTES**

---



Durante os procedimentos cirúrgicos devem-se evitar esforços excessivos, pois os mesmos poderão acarretar a quebra do produto;



Não use o produto com nenhum outro fim que não seja o seu fim designado;



O operador deverá manipular o produto com cuidado, pois ele pode perfurar luvas cirúrgicas;



A segurança do procedimento está diretamente relacionada ao conhecimento da técnica e treinamento prévio por parte do cirurgião;



O uso de qualquer parte, acessório ou material não especificado é de inteira responsabilidade do usuário;



Se o produto apresentar algum dano, o mesmo não deve ser utilizado;



Nunca utilize o produto sem antes ter realizado uma limpeza e esterilização adequadas;



Evite a queda do produto. Manter o produto em local seguro, evitando submetê-lo a golpes;



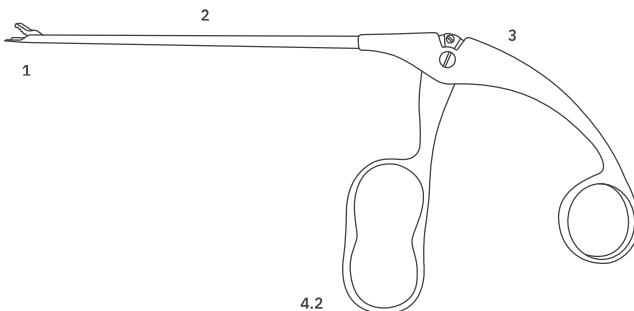
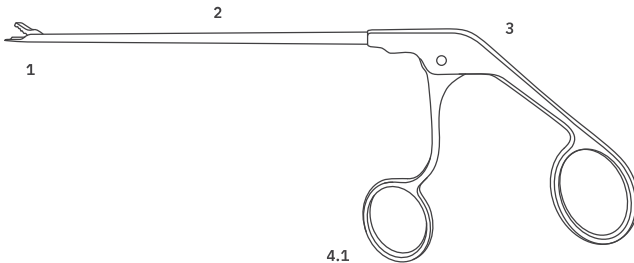
A reutilização dos Instrumental para Artroscopia Razek poderá ser realizada se os mesmos estiverem em bom estado e apresentarem boas condições de limpeza;

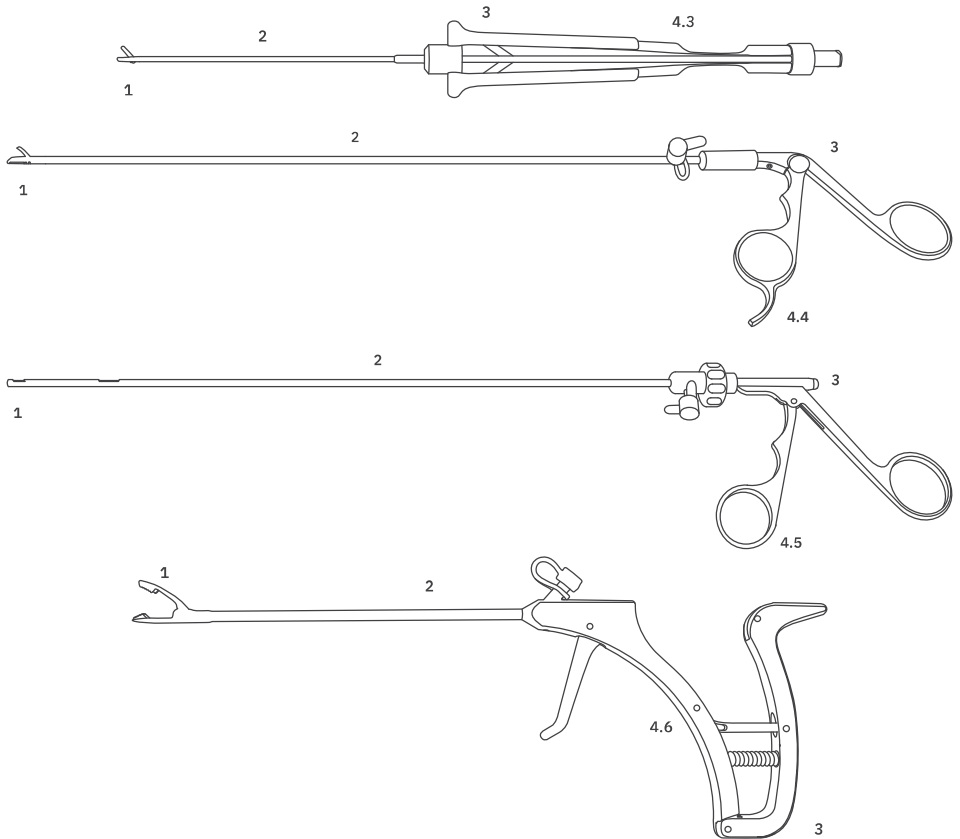


Manipule com cuidado o Instrumental para Artroscopia Razek, principalmente no que se refere às pontas. Armazene com as pontas fechadas.

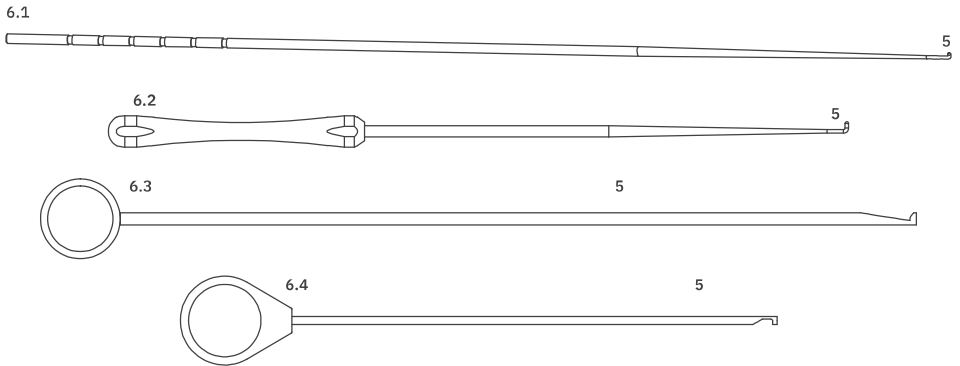
## **INSTRUMENTAL PARA ARTROSCOPIA RAZEK**

---





- 1. Parte Ativa (ponta):** Extremidades afiadas que entram em contato direto com o tecido a ser cortado.
- 2. Corpo:** Constituído de duas hastes que apresentam mecanismo para fazer a movimentação da parte ativa.
- 3. Junta ou Articulação:** Mecanismo que permite a movimentação do corpo, seja por movimento livre, seja por pressão exercida por mola.
- 4. Empunhadura:** É a parte do instrumental utilizada para segurar e movimentar a parte ativa.
  - 4.1. Cabo Tipo K
  - 4.2. Cabo Tipo S
  - 4.3. Cabo Tipo X
  - 4.4 Cabo Tipo W
  - 4.5. Cabo Tipo Q
  - 4.6. Cabo Tipo Y



**5. Parte Ativa (ponta):** Extremidades que entram em contato direto com o tecido.

**6. Empunhadura:** É a parte do instrumental utilizada para segurar o instrumental.

6.1. Cabo Tipo L

6.2. Cabo Tipo E

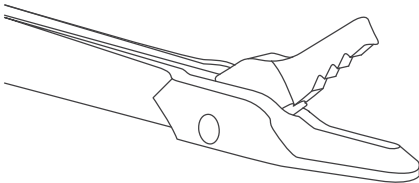
6.3. Cabo Tipo A

6.4 Cabo Tipo N

## MODELOS

A família de Instrumental para Artroscopia Razeq é composta de instrumentos cortantes e articulados e possui modelos com tamanhos e formatos diferentes que dependem das necessidades do profissional. Cada modelo foi desenvolvido para uma finalidade específica durante a cirurgia.

### • Punch, straight tip, 0,8mm bite width (R036)



Características da ponta:

Ponta tipo punch dentada reta, 0,8 mm de largura.

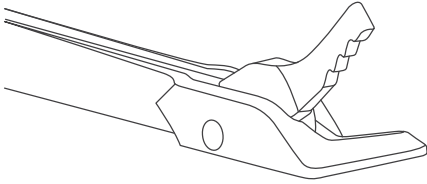
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740510001

175 mm / 740510000

220 mm / 740510002

• **Punch, up 15° tip, 0,8 mm bite width (R037)**



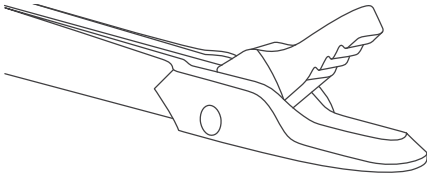
Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima, 0,8 mm de largura.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740520001  
175 mm / 740520000  
220 mm / 740520002

• **Punch, straight tip, 1,7 mm bite width (R038)**



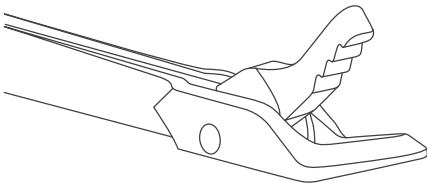
Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada reta, 1,7 mm de largura.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740530001  
175 mm / 740530000  
220 mm / 740530002

• **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width (R039)**



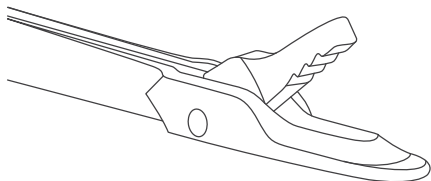
Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima, 1,7 mm de largura.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740540001  
175 mm / 740540000  
220 mm / 740540002

- **Punch, straight tip, 1,7 mm bite width, meniscal lift (R040)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada reta com elevador meniscal, 1,7 mm de largura.

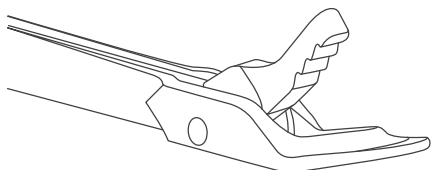
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740550001

175 mm / 740550000

220 mm / 740550002

- **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, meniscal lift (R041)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima e com elevador meniscal, 1,7 mm de largura.

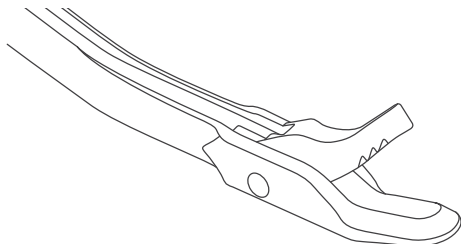
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740560001

175 mm / 740560000

220 mm / 740560002

- **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved left 15°(R042)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima, 1,7 mm de largura e curvada à esquerda.

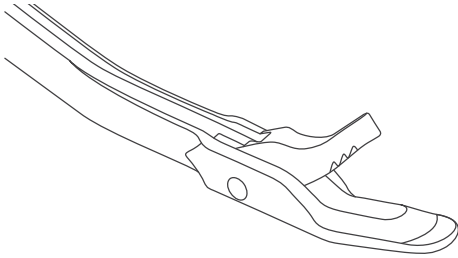
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740570001

175 mm / 740570000

220 mm / 740570002

- **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved left 15°, meniscal lift (R043)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima e com elevador meniscal, 1,7 mm de largura e curvada 15° à esquerda.

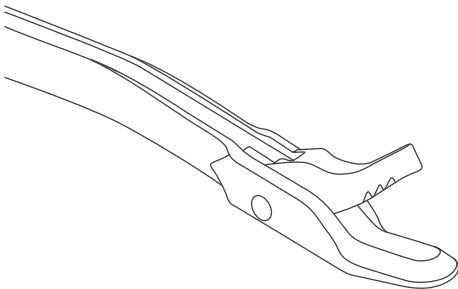
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740580001

175 mm / 740580000

220 mm / 740580002

- **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved right 15° (R044)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima, 1,7 mm de largura e curvada 15° à direita.

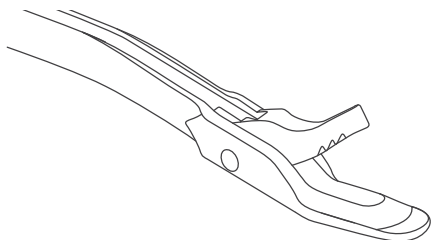
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740590001

175 mm / 740590000

220 mm / 740590002

- **Punch, up 15° tip, 1,7mm bite width, curved right 15°, meniscal lift (R045)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima e com elevador meniscal, 1,7 mm de largura e curvada 15° à direita.

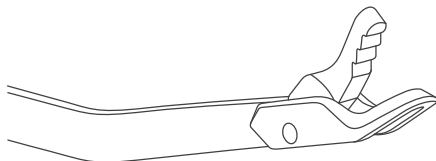
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740600001

175 mm / 740600000

220 mm / 740600002

- **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved up 15° (R046)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima, 1,7 mm de largura e curvada 15° para cima.

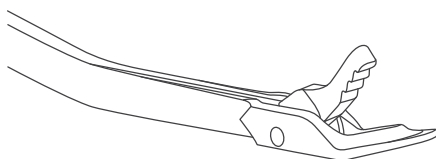
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740610001

175 mm / 740610000

220 mm / 740610002

- **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved up 15°, meniscal lift (R047)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima e com elevador meniscal, 1,7 mm de largura e curvada 15° para cima.

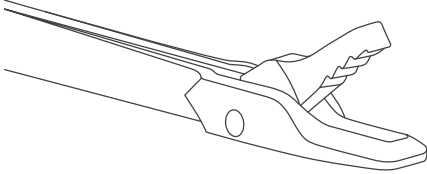
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740620001

175 mm / 740620000

220 mm / 740620002

• **Punch, straight tip, 1,7 mm bite width, blunt nose (R048)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch perfil quadrado dentada reta, 1,7 mm de largura.

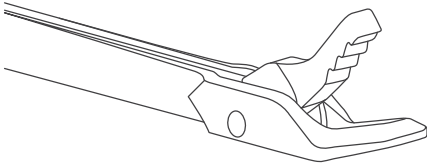
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740630001

175 mm / 740630000

220 mm / 740630002

• **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, blunt nose (R049)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch perfil quadrado com angulação de 15°, 1,7 mm de largura.

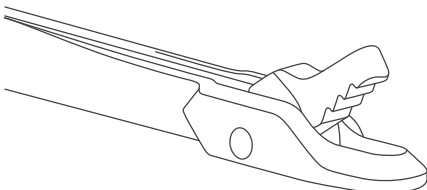
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740640001

175 mm / 740640000

220 mm / 740640002

• **Punch, straight tip, 1,7 mm bite width, short nose (R050)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch perfil curto dentada reta, 1,7 mm de largura.

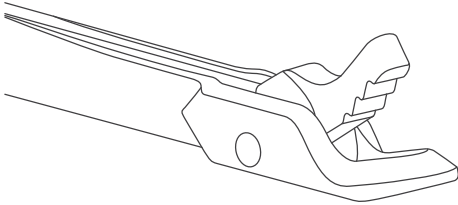
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740650001

175 mm / 740650000

220 mm / 740650002

• **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, short nose (R051)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch perfil curto dentada com angulação de 15°, 1,7 mm de largura.

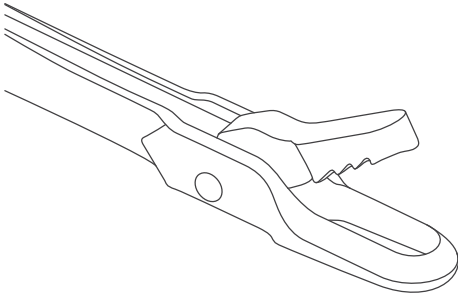
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740660001

175 mm / 740660000

220 mm / 740660002

• **Punch, straight tip, 2,6 mm bite width (R001)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada reta, 2,6 mm de largura.

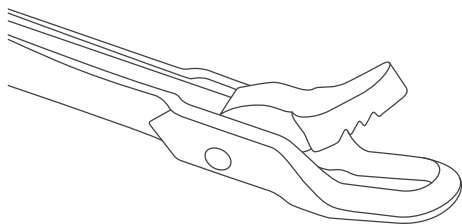
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740150001

175 mm / 740150000

220 mm / 740150002

• **Punch, up 15° tip, 2,6 mm bite width (R002)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima, 2,6 mm de largura.

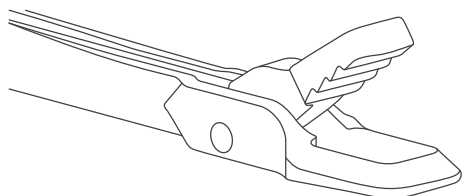
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740160001

175 mm / 740160000

220 mm / 740160002

• **Punch, straight tip, 3,6 mm bite width (R003)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada reta, 3,6 mm de largura.

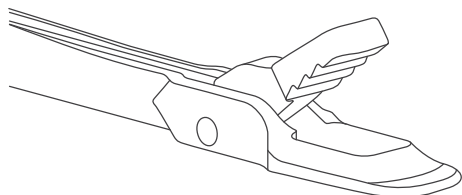
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740170001

175 mm / 740170000

220 mm / 740170002

• **Punch, straight tip, 3,6 mm bite width, meniscal lift (R004)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada reta com elevador meniscal, 3,6 mm de largura.

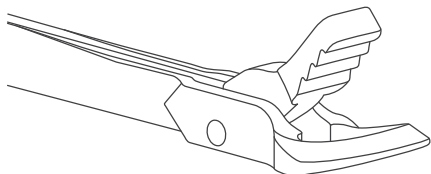
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740180001

175 mm / 740180000

220 mm / 740180002

• **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width (R005)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima, 3,6 mm de largura.

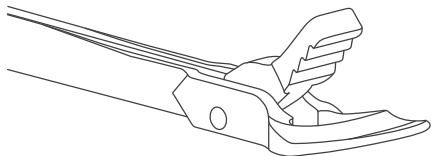
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740190001

175 mm / 740190000

220 mm / 740190002

• **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, meniscal lift (R006)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima e com elevador meniscal, 3,6 mm de largura.

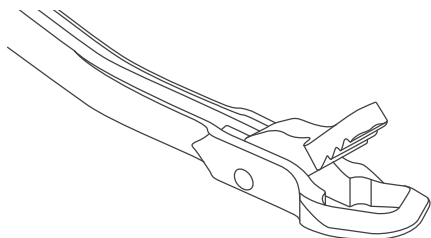
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740200001

175 mm / 740200000

220 mm / 740200002

• **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved left 15° (R007)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima, 3,6 mm de largura e curvada 15° à esquerda.

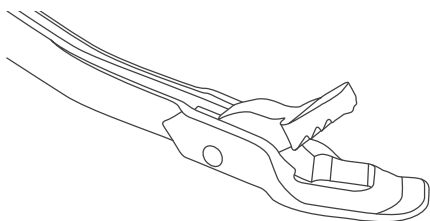
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740210001

175 mm / 740210000

220 mm / 740210002

• **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved left 15°, meniscal lift (R008)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima e com elevador meniscal, 3,6 mm de largura, curvada 15° à esquerda.

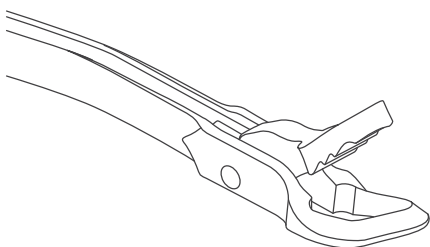
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740220001

175 mm / 740220000

220 mm / 740220002

• **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved right 15° (R009)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15°, 3,6 mm de largura, dentada e curvada 15° à direita.

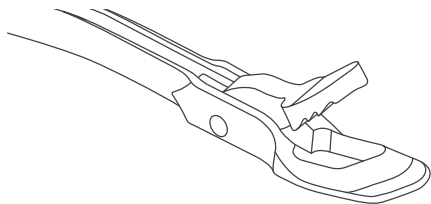
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740230001

175 mm / 740230000

220 mm / 740230002

• **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved right 15°, meniscal lift (R010)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima e com elevador meniscal, 3,6 mm de largura, e curvada 15° à direita.

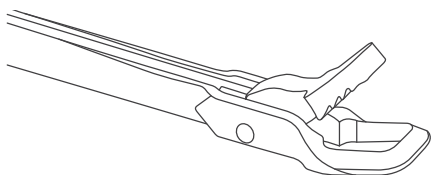
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740240001

175 mm / 740240000

220 mm / 740240002

• **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved up 15° (R011)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima, 3,6 mm de largura, e curvada 15° para cima.

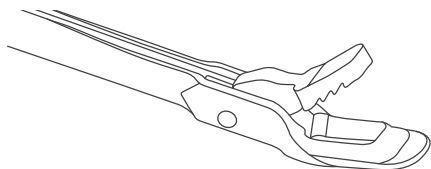
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740250001

175 mm / 740250000

220 mm / 740250002

• **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved up 15°, meniscal lift (R012)**



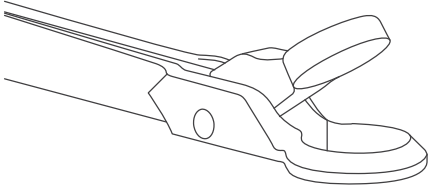
Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com angulação de 15° acima e com elevador meniscal, 3,6 mm de largura, e curvada 15° para cima.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740260001  
175 mm / 740260000  
220 mm / 740260002

• **Punch, straight tip, 5,0 mm bite width, round (R013)**



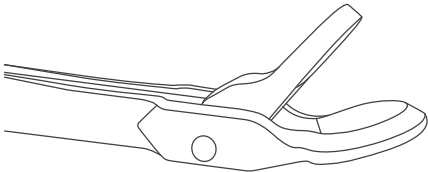
Características da ponta:

Ponta tipo Punch perfil redondo reta, 5,0 mm de largura.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740270001  
175 mm / 740270000  
220 mm / 740270002

• **Punch, up 15° tip, 5,0 mm bite width, round (R014)**



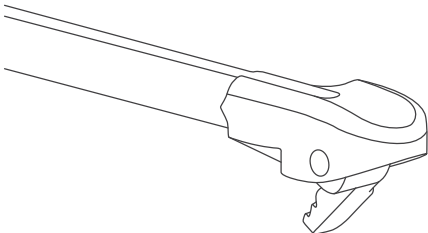
Características da ponta:

Ponta tipo Punch perfil redondo com angulação de 15° acima, 5,0 mm de largura.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740280001  
175 mm / 740280000  
220 mm / 740280002

• **Punch, straight tip, 2,4 mm bite width, retro left (R015)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada reta com corte reverso à esquerda, 2,4 mm de largura.

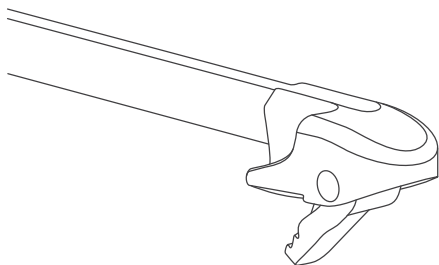
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740290001

175 mm / 740290000

220 mm / 740290002

• **Punch, straight tip, 2,4 mm bite width, retro right (R016)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada reta com corte reverso à direita, 2,4 mm de largura.

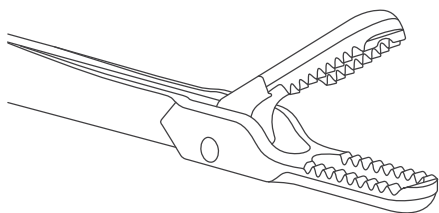
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740300001

175 mm / 740300000

220 mm / 740300002

• **Grasper, straight tip, 3,4 mm bite width, cupped (R017)**



Características da ponta:

Ponta tipo apreensão dentada em concha reta, 3,4 mm de largura e trava tipo gatilho.

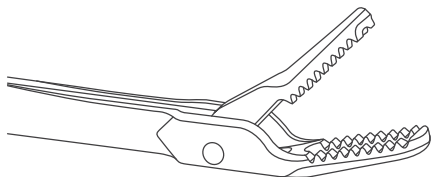
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740310001

175 mm / 740310000

220 mm / 740310002

• **Grasper, up 15° tip, 3,4 mm bite width, cupped (R018)**



Características da ponta:

Ponta tipo apreensão dentada em concha com angulação de 15° acima, 3,4 mm de largura e trava tipo gatilho.

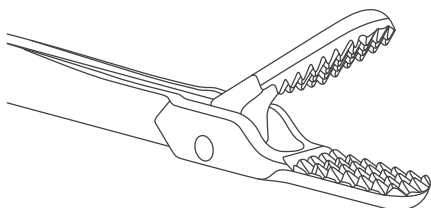
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740320001

175 mm / 740320000

220 mm / 740320002

• **Grasper, straight tip, 3,4 mm bite width, alligator (R019)**



Características da ponta:

Ponta tipo apreensão dentada reta, 3,4 mm de largura.

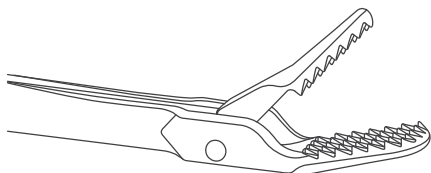
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740330001

175 mm / 740330000

220 mm / 740330002

• **Grasper, up 15° tip, 3,4 mm bite width, alligator (R020)**



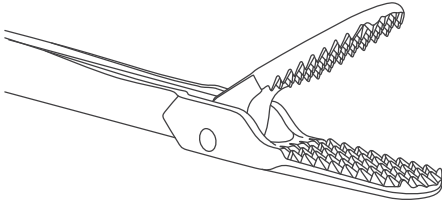
Características da ponta:

Ponta tipo apreensão dentada com angulação de 15° acima, 3,4 mm de largura.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740340001  
175 mm / 740340000  
220 mm / 740340002

• **Grasper, straight tip, 3,8 mm bite width, alligator large (R021)**



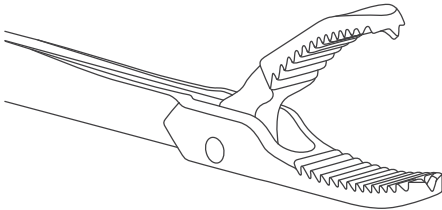
Características da ponta:

Ponta tipo apreensão perfil largo dentada reta, 3,8 mm de largura.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740350001  
175 mm / 740350000  
220 mm / 740350002

• **Grasper, straight tip, 3,4 mm bite width, loose body (R022)**



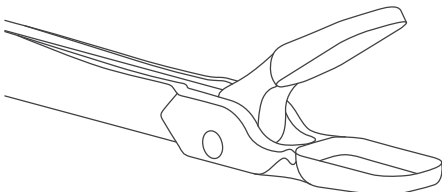
Características da ponta:

Ponta tipo apreensão em arco dentada reta, 3,4 mm de largura.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740360001  
175 mm / 740360000  
220 mm / 740360002

• **Rougeur, straight tip, 4,0 mm bite width (R023)**



Características da ponta:

Ponta tipo Rougeur reta, 4,0 mm de largura.

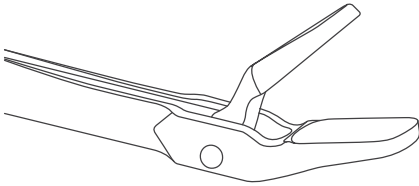
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740370001

175 mm / 740370000

220 mm / 740370002

• **Rougeur, up 15° tip, 4,0 mm bite width (R024)**



Características da ponta:

Ponta tipo Rougeur com angulação de 15° acima, 4,0 mm de largura.

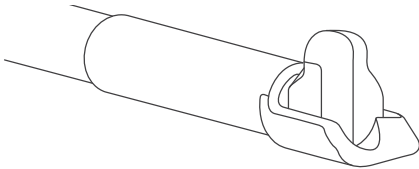
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740380001

175 mm / 740380000

220 mm / 740380002

• **Punch, 90° tip, 3,2 mm bite width, left, loop (R025)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch lisa reta com corte 90° à esquerda, 3,2 mm de largura.

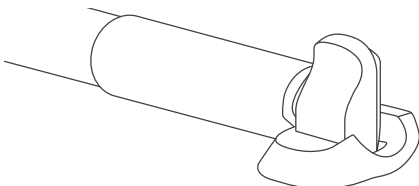
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740390001

175 mm / 740390000

220 mm / 740390002

• **Punch, 90° tip, 3,2 mm bite width, right, loop (R026)**



Características da ponta:

Ponta tipo Punch lisa reta com corte 90° à direita, 3,2 mm de largura.

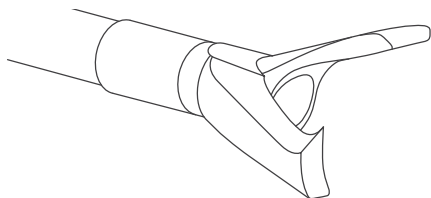
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740400001

175 mm / 740400000

220 mm / 740400002

• **Scissors, 20° tip, hooked left, loop (R027)**



Características da ponta:

Ponta tipo tesoura em gancho com corte 20° à esquerda.

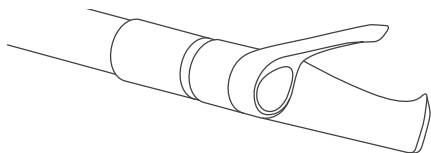
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740410001

175 mm / 740410000

220 mm / 740410002

• **Scissors, 20° tip, hooked right, loop (R028)**



Características da ponta:

Ponta tipo tesoura em gancho com corte 20° à direita.

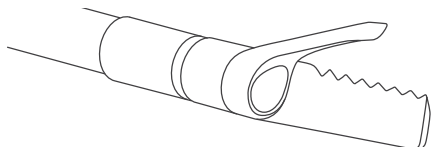
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740420001

175 mm / 740420000

220 mm / 740420002

• **Scissors, 20° tip, short serrated left, loop (R029)**



Características da ponta:

Ponta tipo tesoura serrilhada com corte de 20° à esquerda.

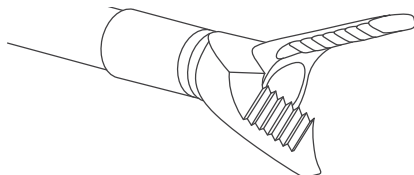
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740430001

175 mm / 740430000

220 mm / 740430002

• **Scissors, 20° tip, short serrated right, loop (R030)**



Características da ponta:

Ponta tipo tesoura serrilhada com corte 20° à direita.

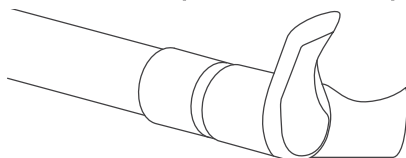
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740440001

175 mm / 740440000

220 mm / 740440002

• **Scissors, 60° tip, hooked left, loop (R031)**



Características da ponta:

Ponta tipo tesoura em gancho com corte 60° à esquerda.

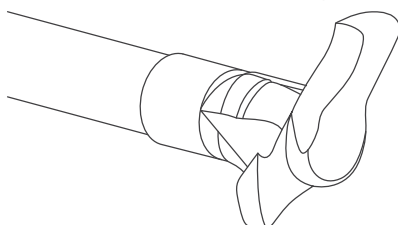
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740450001

175 mm / 740450000

220 mm / 740450002

• **Scissors, 60° tip, hooked right, loop (R032)**



Características da ponta:

Ponta tipo tesoura em gancho com corte 60° à direita.

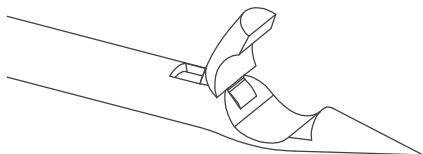
Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 740460001

175 mm / 740460000

220 mm / 740460002

• **Bird beak, straight tip (R0052)**



Características da ponta:

Ponta tipo bird beak perfurante reta.

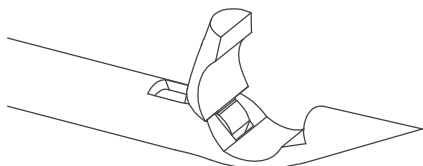
Cabo Tipo S

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 741830001

175 mm / 741830000

220 mm / 741830002

• **Bird beak, up 15° tip (R0053)**



Características da ponta:

Ponta tipo bird beak perfurante com angulação de 15° acima.

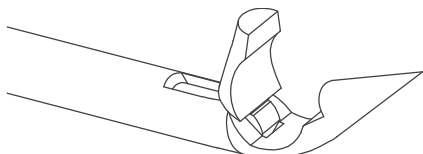
Cabo Tipo S

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 741840001

175 mm / 741840000

220 mm / 741840002

• **Bird beak, up 30° tip (R0054)**



Características da ponta:

Ponta tipo Bird beak perfurante com angulação de 30° acima.

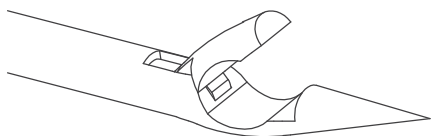
Cabo Tipo S

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 741850001

175 mm / 741850000

220 mm / 741850002

• **Bird beak, straight tip, curved left 15° (R0055)**



Características da ponta:

Ponta tipo bird beak perfurante com angulação de 15° à esquerda.

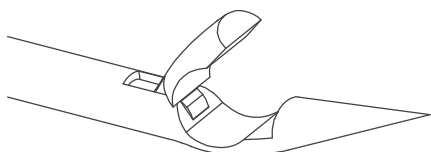
Cabo Tipo S

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 741860001

175 mm / 741860000

220 mm / 741860002

• **Bird beak, straight tip, curved left 30° (R0056)**



Características da ponta:

Ponta tipo bird beak perfurante com angulação de 30° à esquerda.

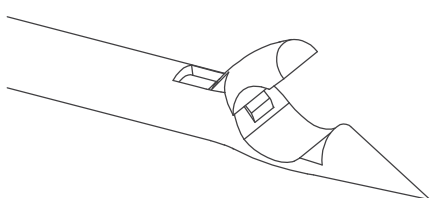
Cabo Tipo S

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 741870001

175 mm / 741870000

220 mm / 741870002

• **Bird beak, straight tip, curved right 15° (R0057)**



Características da ponta:

Ponta tipo bird beak perfurante com angulação de 15° à direita.

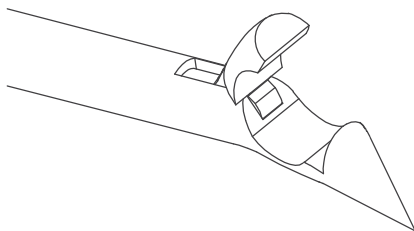
Cabo Tipo S

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 741880001

175 mm / 741880000

220 mm / 741880002

• **Bird beak, straight tip, curved right 30° (R0058)**



Características da ponta:

Ponta tipo bird beak perfurante com angulação de 30° à direita.

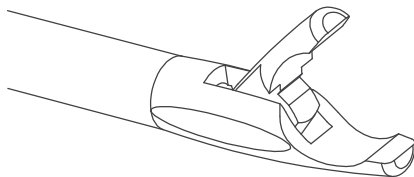
Cabo Tipo S

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 741890001

175 mm / 741890000

220 mm / 741890002

• **Grasper, straight tip, loose body without serrated (R0059)**



Características da ponta:

Ponta tipo apreensão em arco lisa reta.

Cabo Tipo S

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 741900001

175 mm / 741900000

220 mm / 741900002

• **Suture cutter, straight tip (R0060)**



Características da ponta:

Ponta tipo cortador de sutura reta.

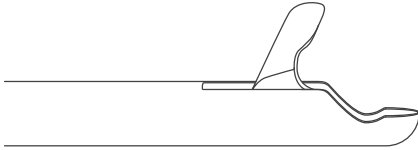
Cabo Tipo S

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 741910001

175 mm / 741910000

220 mm / 741910002

• **Mini Cupped Forceps 2 mm (R069)**



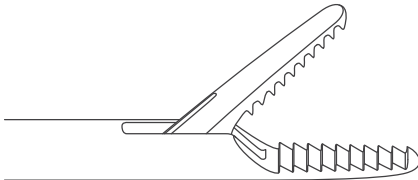
Características da ponta:

Ponta tipo biópsia mini com haste de 2 mm.

Cabo Tipo K

Comprimento / Código: 130 mm / 742460100

• **Mini Grasping Forceps 2 mm (R070)**



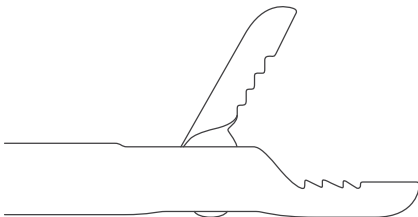
Características da ponta:

Ponta tipo apreensão dentada mini com haste de 2 mm.

Cabo Tipo K

Comprimento / Código: 130 mm / 742460200

• **Mini Cupped Forceps 2 mm, Serrated (R071)**



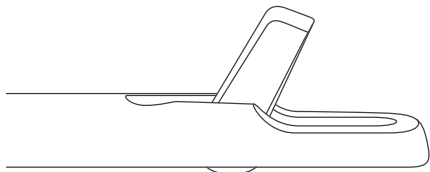
Características da ponta:

Ponta tipo biópsia dentada mini com haste de 2 mm.

Cabo Tipo K

Comprimento / Código: 130 mm / 742460300

• **Mini Basket Forceps 2 mm (R072)**



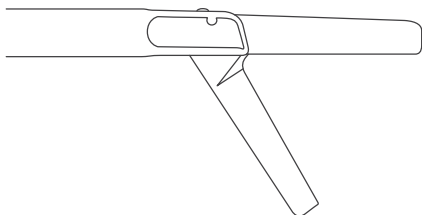
Características da ponta:

Ponta tipo basket mini com haste de 2 mm.

Cabo Tipo K

Comprimento / Código: 130 mm / 742460400

• **Mini Scissors 2 mm, Downwards Cutting, 130 mm (R073)**



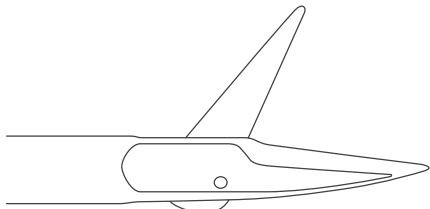
Características da ponta:

Ponta tipo tesoura cega com abertura de corte para baixo e haste de 2 mm.

Cabo Tipo K

Comprimento / Código: 130 mm / 742460500

• **Short Mini Scissors 2 mm, Upwards Cutting, 130 mm (R074)**



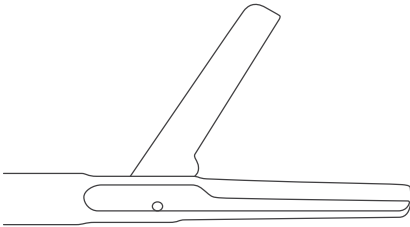
Características da ponta:

Ponta tipo tesoura perfurante curta com abertura de corte para cima e haste de 2 mm.

Cabo Tipo K

Comprimento / Código: 130 mm / 742460600

• **Mini Scissors 2mm, Upwards Cutting, 130 mm (R075)**



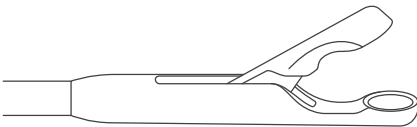
Características da ponta:

Ponta tipo tesoura cega com abertura de corte para cima e haste de 2 mm.

Cabo Tipo K

Comprimento / Código: 130 mm / 742460700

• **Biopsy Forceps with Grip Handle 2 mm, 100 mm (R076)**



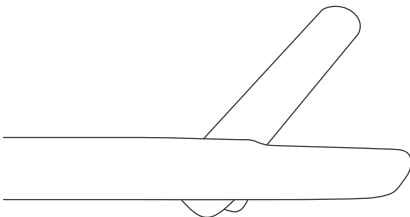
Características da ponta:

Ponta tipo biópsia mini, haste de 2 mm e cabo ergonômico.

Cabo Tipo X

Comprimento / Código: 100 mm / 742460800

• **Scissors with Grip Handle, Blunt 2 mm, 100 mm (R077)**



Características da ponta:

Ponta tipo tesoura cega, haste de 2 mm e cabo ergonômico.

Cabo Tipo X

Comprimento / Código: 100 mm / 742460900

• **Scissors with Grip Handle, Sharp 2 mm, 100 mm (R078)**



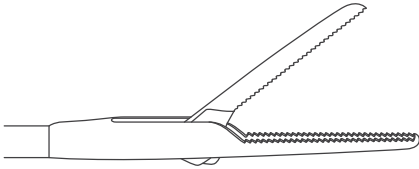
Características da ponta:

Ponta tipo tesoura perfurante curta, haste de 2 mm e cabo ergonômico.

Cabo Tipo X

Comprimento / Código: 100 mm / 742461000

• **Alligator Forceps with Grip Handle 2 mm, 100 mm (R079)**



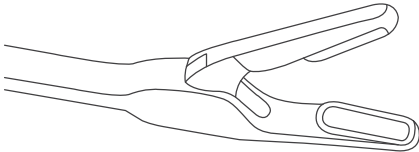
Características da ponta:

Ponta tipo apreensão dentada com haste de 2 mm e cabo ergonômico.

Cabo Tipo X

Comprimento / Código: 100 mm / 742461100

• **Shoulder Grasper (R061)**



Características da ponta:

Ponta tipo apreensão lisa para ombro.

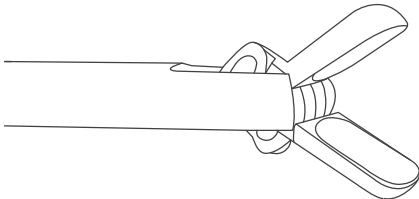
Cabo Tipo S

Comprimentos / Códigos: 110 mm / 742463500

175 mm / 742463600

220 mm / 742463700

• **Love, 2,5 mm bite width (R063)**



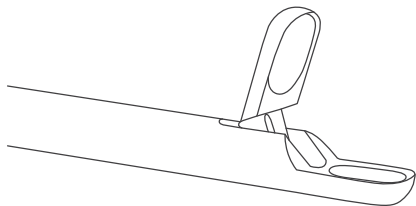
Características da ponta:

Ponta tipo Love com haste de 2,5 mm e abertura simétrica.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 250 mm / 742463800  
350 mm / 742461200

• **Love, Upwards Cutting, 3,0 mm bite width (R064)**



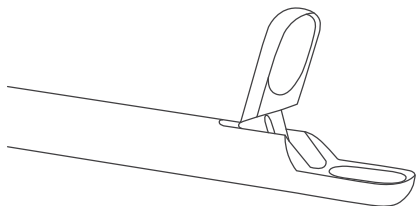
Características da ponta:

Ponta tipo Love com haste de 3,0 mm e abertura acima.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 250 mm / 742463900  
350 mm / 742461300

• **Love, Upwards Cutting, 2,5 mm bite width (R085)**



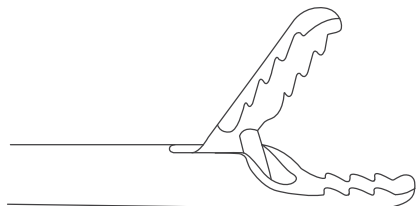
Características da ponta:

Ponta tipo Love com haste de 2,5 mm e abertura acima.

Cabo Tipo K

Comprimentos / Códigos: 250 mm / 742464200  
350 mm / 742464300

• **Grasper, straight tip, 3,5 mm bite width, 350mm (R065)**



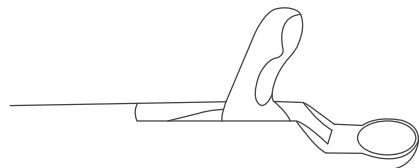
Características da ponta:

Ponta tipo apreensão dentada com haste de 3,5 mm e abertura acima.

Cabo Tipo K

Comprimento / Código: 350 mm / 742461400

• **Love, Upwards Cutting, 2,5 mm bite width, 350 mm (R066)**



Características da ponta:

Ponta tipo Love com haste de 2,5 mm x 350 mm e abertura acima.

Cabo Tipo K

Comprimento / Código: 350 mm / 742461500

• **Mini Love, Upwards Cutting, 2,0 mm bite width, 350 mm (R067)**



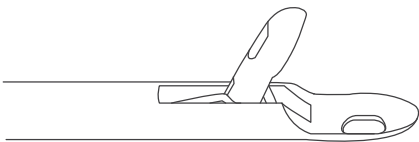
Características da ponta:

Ponta tipo Mini Love com haste de 2,0 mm x 350 mm e abertura acima.

Cabo Tipo K

Comprimento / Código: 350 mm / 742461600

• **Love, Upwards Cutting, 3,4 mm bite width, 350 mm (R068)**



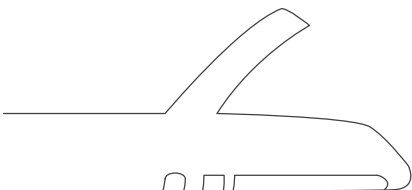
Características da ponta:

Ponta tipo Love vazada com haste de 3,4 mm x 350 mm e abertura acima.

Cabo Tipo K

Comprimento / Código: 350 mm / 742461700

• **Scissors Punch, Upwards Cutting, 3,5 mm bite width (R080)**



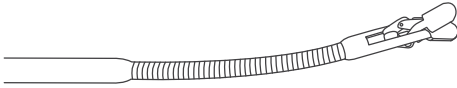
Características da ponta:

Ponta tipo Punch dentada com largura de 3,5 mm e abertura acima.

Cabo Tipo W

Comprimento / Código: 330 mm / 742461800

• **Grasper with flexible tip, 3,0 mm bite width (R081)**



Características da ponta:

Ponta tipo apreensão dentada com haste flexível de 3,0 mm e abertura simétrica.

Cabo Tipo W

Comprimento / Código: 330 mm / 742461900

• **Kerrison 40°, 3,5 mm bite width (R082)**



Características da ponta:

Ponta tipo Kerrison com haste de 3,5 mm e angulação de 40°.

Cabo Tipo Q

Comprimento / Código: 350 mm / 742462000

• **Kerrison 40°, 4,0 mm bite width (R088)**



Características da ponta:

Ponta tipo Kerrison com haste de 4,0 mm e angulação de 40° .

Cabo Tipo Q

Comprimento / Código: 260 mm / 742464600

• **Kerrison 40°, 3,4 mm bite width (R089)**



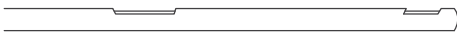
Características da ponta:

Ponta tipo Kerrison com haste de 3,4 mm e angulação de 40° .

Cabo Tipo Q

Comprimento / Código: 330 mm / 742464700

• **Kerrison 90°, 3,5 mm bite width (R083)**



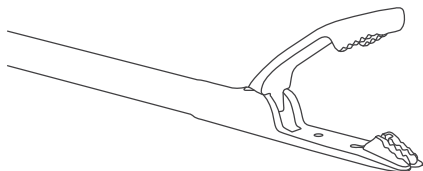
Características da ponta:

Ponta tipo Kerrison com haste de 3,5 mm e angulação de 90°.

Cabo Tipo Q

Comprimento / Código: 350 mm / 742462100

• **FitPass (R084)**



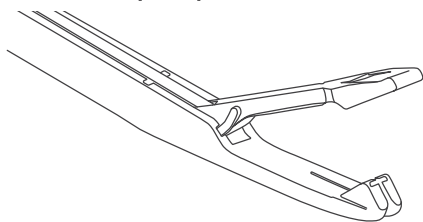
Características da ponta:

Ponta tipo Suture Passer com largura de 4,8 mm, compatível com cânulas com diâmetros de 7,5 mm ou maior.

Cabo Tipo Y

Comprimento / Código: 170 mm / 742464100

• **KneePass (R086)**



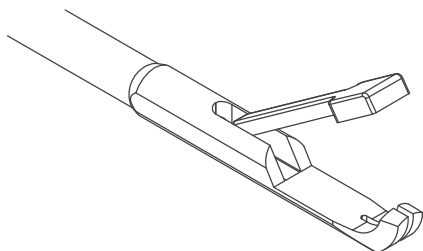
Características da ponta:

Ponta tipo Suture Passer com largura de 4,5 mm.

Cabo Tipo Y

Comprimento / Código: 137 mm / 742464400

• **FitPass Mini (R087)**



Características da ponta:

Ponta tipo Suture Passer com largura de 4,5 mm, compatível com cânulas com diâmetros de 6,0 mm ou maior.

Cabo Tipo Y

Comprimento / Código: 137 mm / 742464500

### • Suture Hook



Características da ponta:

Ponta tipo Suture Hook com haste de 3,18 mm.

Cabo Tipo E

Comprimento / Código: 282,6 mm / 742462200

### • Probe PL / Probe JL / Probe QL / Probe CL



Características da ponta:

Ponta tipo Probe Apalpador com haste de 4,76 mm.

Cabo Tipo L

Comprimentos / Códigos: 132 mm / 742462300

250 mm / 742462500

306,5mm / 742462700

306mm / 742462900

### • Probe PE / Probe JE / Probe QE / Probe CE



Características da ponta:

Ponta tipo Probe Apalpador com haste de 3,18 mm

Cabo Tipo E

Comprimentos / Códigos: 166,85 mm / 742462400

250,65 mm / 742462600

316,1 mm / 742462800

306 mm / 742463000

### • Probe Dissector



Características da ponta:

Ponta tipo Probe Dissector com haste de 3,18 mm.

Cabo Tipo L

Comprimento / Código: 350 mm / 742463100

### • Probe Ponta Esférica



Características da ponta:

Ponta tipo Probe esférica com haste de 3,18 mm.

Cabo Tipo L

Comprimento / Código: 350 mm / 742463200

• **Empurrador de Nó Curto**



Características da ponta:

Ponta tipo empurrador de nó com haste de 3,18 mm.

Cabo Tipo N

Comprimento / Código: 235 mm / 742463300

• **Empurrador de Nó Longo**



Características da ponta:

Ponta tipo empurrador de nó com haste de 4,76 mm

Cabo Tipo A

Comprimento / Código: 340,75 mm / 742463400

## **PROCEDIMENTOS PRÉ-OPERATÓRIOS**

---



Antes do uso do Instrumental para Artrosopia Razek, certifique-se de que o produto foi esterilizado adequadamente;



Inspecione o produto verificando se há danos antes do uso. Se for detectado algum dano, não use o produto antes de consultar as orientações do fabricante.

## **MODO DE UTILIZAÇÃO**

---

Os modelos da família de Instrumental para Artrosopia Razek devem ser selecionados e utilizados de acordo com a técnica cirúrgica adotada. Não existe uma técnica cirúrgica específica para este produto indicada pelo fabricante, considerando que poderá ser utilizado em vários tipos de cirurgia. Para a utilização deste produto, vale a escolha do cirurgião e de sua equipe pela melhor técnica, a depender da finalidade da cirurgia e do local desta.

## **LIMPEZA E DESINFECÇÃO**

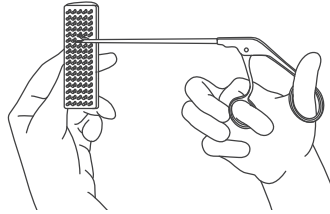
---

### **LIMPEZA**

- Remova do instrumental a sujeira ressecada, especialmente em áreas tais como juntas ou fendas, antes de lavar.

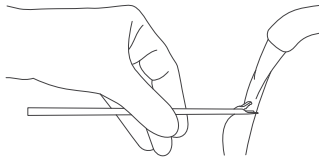
**OBS.:** O enxágue e limpeza imediatos após o uso, com detergente enzimático ou alcalino, removerá a sujeira efetivamente e evitará que sangue, muco ou outras secreções fiquem grudadas.

- Escove toda a superfície do produto com uma escova de nylon, prestando especial atenção a áreas onde possam se acumular fragmentos.



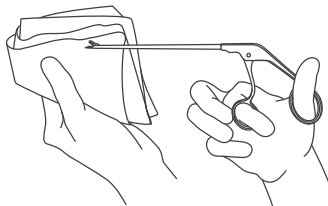
**OBS.:** Sempre evitar o uso de qualquer material áspero que possa arranhar ou danificar a superfície do instrumento.

- Enxágue o produto com água corrente;

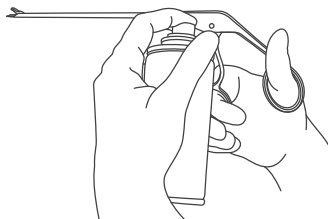


**OBS.:** Verifique se há sujeira visível no instrumental. Repita a limpeza se houver sujeira visível e reinspecione.

- Com uma toalha de papel ou uma pistola de ar, retire o excesso de água;



- Lubrifique todas as partes móveis com lubrificante para instrumento solúvel em água;



- Envie o instrumental para a esterilização.



- Não utilize agentes de limpeza à base de cloro corrosivos, tais como: lixívia, soda cáustica e outros;
- Não utilize acetona;
- Não utilize agentes de limpeza contendo glutaraldeído.

### PROCEDIMENTO OPCIONAL: DESINFECÇÃO

Abaixo segue uma descrição onde constam alguns parâmetros de lavagem e desinfecção para hospitais que utilizam este dispositivo para tal fim. Esta etapa não é obrigatória. Os itens definidos podem ser modificados com base no protocolo padrão de limpeza-desinfecção do hospital. A temperatura e o tempo de lavagem-desinfecção recomendados são:

#### • Pré-lavagem:

Temperatura: 35 °C

Tempo: 5 minutos

#### • Lavagem principal:

Temperatura: 93 °C

Tempo: 30 minutos

#### • Neutralização:

Tempo: 2 minutos

#### • Lavagem final:

Temperatura: 65 °C

Tempo: 10 minutos.

**OBS.:** A utilização de equipamentos para lavagem-desinfecção poderá causar uma degradação prematura do desempenho dos instrumentais.

## ESTERILIZAÇÃO

O produto deve ser esterilizado antes de sua utilização. A tabela 1 ilustra alguns tipos de esterilizações possíveis, a temperatura e o tempo recomendado para cada procedimento.

Óxido de Etileno	Autoclave
53-57 °C por 4 horas (Arejamento 18 horas)	132-134 °C por 15 minutos

Tabela 1 - Esterilizações possíveis.



O tipo de esterilização citado acima é apenas uma orientação recomendada e poderá variar entre hospitais, dependendo do tipo de equipamento de esterilização e dos agentes patogênicos que possam existir na respectiva área. Os parâmetros de esterilização recomendados podem ser modificados com base no protocolo padrão de esterilização do hospital;

- **O produto não sai esterilizado da empresa;**
- A cada reutilização, uma nova esterilização deve ser realizada;
- Os equipamentos devem ser esterilizados dentro da caixa de instrumentais
- Nunca esterilize o equipamento com formalina.

## **MANUTENÇÃO PREVENTIVA**

---

Sempre após o uso do produto, deve-se realizar cuidadosamente a limpeza do produto conforme indicado. A realização correta da limpeza evita o acúmulo de resíduos orgânicos.

## **ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE**

---

- O produto deve ser transportado em sua embalagem original;
- Estocar o produto em local fresco e seco, ao abrigo de poeira e umidade, distante de produtos químicos e agentes de limpeza.

## **DESCARTE**

---

Após o término da vida útil do produto, este poderá causar contaminação ambiental ou poderá ser utilizado indevidamente. Para minimizar estes riscos, o cliente deverá descartar o produto conforme determina a legislação local.

## **GARANTIA**

---

O produto possui garantia de 3 meses contra defeitos de fabricação. A garantia NÃO cobre o desgaste das curetas, o qual ocorre durante os procedimentos cirúrgicos.

## **VALIDADE**

---

O produto possui validade indeterminada e a data de fabricação está descrita na embalagem externa.

## SÍMBOLOS UTILIZADOS

---



Cuidado



Consultar as  
Instruções de Uso



Data de fabricação



Número de série



Prazo de validade



Fabricante



Fabricado por:  
**RAZEK EQUIPAMENTOS LTDA**

Alameda Sinlioku Tanaka, 170 - Parque Tecnológico Damha I  
São Carlos/SP - CEP 13565-261 - CNPJ 07.489.080/0001-30  
Resp. Técnico: Renaldo Massini Jr. - CREA SP 0601706815  
n.º ANVISA: 80356130034 - Nome Técnico: Instrumentos Cirúrgicos  
Assistência Técnica: Razeq Equipamentos Ltda  
Fone: +55 16 2107 2345

08/BL/06.26



21-MAN-33R Rev.: 10